Document de soutien à l'intervention dans les organismes de la communauté

CRÉER ET ANIMER DES ENVIRONNEMENTS ÉCRITS DANS LA COMMUNAUTÉ

On apprend tout au long et au large de la vie : à l'école, bien sûr, mais également avec la famille, au travail, dans la vie sociale, communautaire ou citoyenne. Les organismes de la communauté, qu'ils soient publics, communautaires ou privés, peuvent contribuer à l'apprentissage à l'âge adulte : bibliothèques, CLSC, centres communautaires, maisons de la famille, organismes d'employabilité, coopératives d'habitation, etc. Plusieurs activités ou services de ces organismes font appel à la lecture et à l'écriture des usagères et des usagers. Sans en être toujours conscients, certains d'entre eux permettent ainsi de maintenir ou de rehausser les compétences des adultes en lecture et en écriture.

Le présent document a pour but de soutenir les organismes de la communauté dans la création et l'animation d'environnements favorables au développement des compétences en lecture et en écriture des adultes, particulièrement ceux qui n'ont pas d'études postsecondaires. Il est destiné principalement aux personnes intervenantes des organismes et s'appuie sur quelques résultats d'une recherche-action (voir encadré). Le présent document propose trois pistes d'intervention que vous pourriez discuter au sein de votre équipe de travail.

1. **Rejoindre et reconnaitre les adultes sans études postsecondaires, en portant une attention particulière à ceux sans diplôme du secondaire**
2. **Adopter des stratégies d'animation permettant aux adultes de mobiliser leurs compétences en lecture et en écriture**
3. **Reconnaitre et partager votre expertise et vos pratiques**

1 Rejoindre et reconnaitre les adultes sans études postsecondaires, en portant une attention particulière à ceux sans diplôme du secondaire

Selon les données du recensement de 2016, la moitié de la population québécoise de 25 à 64 ans n'a pas d'études postsecondaires. Les enquêtes sur la littératie laissent penser que cette population mobilise moins ses compétences en lecture et en écriture dans la vie courante. On trouve cependant chez elle un éventail de pratiques : certaines personnes lisent souvent des romans, des revues ou des journaux, d'autres écrivent régulièrement (textos, poèmes, correspondance, bordereaux et notes au travail), alors que d'autres écrivent ou lisent très peu, voire avec difficulté. Des personnes très à l'aise avec un type de textes (ex. : romans) peuvent en éviter d'autres (ex. : documents administratifs).

Parmi les adultes sans études postsecondaires, 13 % de la population n'a pas de diplôme du secondaire. Plusieurs d'entre eux gardent des souvenirs mitigés de leur expérience scolaire et lisent ou écrivent peu. Aussi, les adultes sans diplôme occupent plus fréquemment des emplois qui nécessitent peu de lecture et d'écriture et ils participent moins que les personnes diplômées aux activités de formation demandant de lire et d'écrire. Bref, ces adultes sont plus à risque de perdre leurs compétences si celles-ci ne sont pas mobilisées.

Pour bâtir des communautés actives dans le développement des compétences en lecture et en écriture, il importe au départ de rejoindre les adultes qui peuvent être en difficulté face à l'écrit et qui font souvent partie de populations plus isolées socialement. Vos activités de promotion rejoignent sans doute déjà des personnes n'ayant pas rencontré de difficulté dans l'acquisition de la lecture et de l'écriture, mais dont les bases sont plus ou moins solides. Par ailleurs, documenter le niveau de scolarité des gens que vous rejoignez semble une pratique utile pour constater les effets réels de vos actions de recrutement. Bref, il s'agit de se doter de moyens novateurs pour intéresser les adultes sans études postsecondaires aux activités de votre organisme et soutenir leur participation. Dans les interventions, il s'agit également de porter attention à la diversité des pratiques de lecture et d'écriture des adultes rejoints afin de les aider à les valoriser et à les améliorer.

***

- ***Quelle est la participation des adultes sans études postsecondaires, celle des adultes sans diplôme, dans les activités de votre organisme?***
- ***Si votre organisme ne documente pas la scolarité des adultes, quelles sont vos réserves ou craintes à le faire?***
- ***À ce jour, quelles sont les stratégies utilisées par votre organisme pour rejoindre les adultes sans études postsecondaires, et, parmi eux, ceux sans diplôme? Comment pourraient-elles être améliorées?***
- ***Comment tenez-vous compte actuellement de la pluralité des pratiques de lecture et d'écriture des adultes dans vos services, vos activités, vos documents et vos interventions? Comment pourriez-vous mieux (re)connaitre ces pratiques de lecture et d'écriture?***

2 Adopter des stratégies d'animation permettant aux adultes de mobiliser leurs compétences en lecture et en écriture

Pour continuer à développer leurs compétences en lecture et en écriture, les adultes doivent les mobiliser souvent et dans des situations variées. Les organismes de la communauté peuvent jouer un rôle à cet égard; le vôtre le fait peut-être déjà. Les résultats de la recherche-action montrent que des activités des organismes peuvent contribuer à prévenir la dégradation de ces compétences; les adultes y ayant participé ont apprécié qu'on les invite à lire et à écrire dans les programmes et les ateliers et plusieurs jugent que c'était très pertinent de le faire. Les analyses des activités observées permettent de dégager huit stratégies d'animation qui suscitent l'engagement dans la lecture et dans l'écriture; nous les présentons brièvement ici.

Tirée de Bélisle, Roy et Mottais, 2019

- Prendre appui sur l'expérience des gens : la plus importante stratégie, qui donne du sens à toutes les autres, est celle de prendre appui sur l'expérience des gens. Inspirée de l'éducation populaire, elle permet à la personne animatrice de valoriser ce que les adultes savent déjà et de donner un sens aux nouveaux apprentissages, car ceux-ci viennent s'imbriquer dans les expériences et connaissances existantes des gens. Cette stratégie favorise l'établissement d'un climat de confiance dans le groupe.
- Soutien aux interactions en grand groupe : le groupe en lui-même, souvent hétérogène en termes de parcours de vie et de scolarité, peut favoriser l'entraide et l'apprentissage des uns et des autres à l'égard de l'écrit. La personne animatrice contribue à créer un climat de groupe inclusif et bienveillant.
- Mise en contexte de l'activité : quel que soit le sujet, les mises en contexte permettent de présenter le vocabulaire rattaché au thème abordé et solliciter les connaissances ou les intérêts des gens en rapport avec ce thème.
- Jeux et travaux d'équipe : le travail en équipes de deux ou trois personnes peut favoriser la mobilisation de compétences en lecture et en écriture et permettre l'engagement de chacune et de chacun, selon ses forces.
- Lecture à haute voix par les personnes participantes : la lecture à haute voix est une stratégie qui aide des adultes à prendre confiance en eux. On invite des volontaires, sans insister, puis on respecte leur rythme de lecture et, s'il y a lieu, leur donne des encouragements. Les interventions de la personne animatrice peuvent contribuer à en faire une activité agréable et appréciée.
- Retour en grand groupe sur le travail d'équipe : le retour sur le travail fait en petite équipe permet de mettre en valeur les trouvailles et les réalisations de chaque équipe et, pour les personnes animatrices, de faire des liens entre les apprentissages.
- Aide personnalisée à la rédaction : lors de productions écrites, la personne animatrice peut demander la permission de lire ce que la personne a rédigé, commenter discrètement quelques aspects et donner des conseils ciblés, selon le contexte. Pour certains adultes, cela permet un retour constructif et une validation de leur production. Cette stratégie peut les aider à prendre confiance dans leur écriture, parfois jugée plus faible qu'elle ne l'est en réalité.
- Transmission de renseignements : la transmission de renseignements, utilisée en contexte d'animation, présente diverses informations de manière interactive et clarifie le vocabulaire tout en laissant place aux réactions et aux expériences des gens.

On a constaté dans la recherche-action que le fait de lire et d'écrire est souvent associé à « l'école », une idée présente tant chez les personnes animatrices que participantes. Pourtant, ce sont des pratiques quotidiennes qui dépassent le contexte scolaire et que l'on retrouve sur les lieux de travail, à la maison ou à l'épicerie, dans les lieux de loisirs ou de consommation, lors des campagnes électorales, etc.

Il ne s'agit pas ici d'enseigner à lire et à écrire aux adultes, un rôle confié aux commissions scolaires et aux organismes d'alphabétisation populaire, principalement. Le but est plutôt de créer et d'animer des environnements favorables au développement des compétences en lecture et en écriture des adultes sans études postsecondaires, en reconnaissant la valeur et l'importance de leurs pratiques de lecture et d'écriture dans la vie courante.

***

- ***Lors des activités, quelles stratégies d'animation utilisez-vous qui permettent aux adultes de mobiliser leurs compétences en lecture ou en écriture?***

- ***Dans quelle mesure diriez-vous que vous prenez appui sur l'expérience des gens lors des activités de votre organisme?***
- ***Comment l'héritage scolaire influence-t-il, selon vous, les façons d'aborder la lecture et l'écriture avec les personnes participant à vos activités?***
- ***Comment, lors des activités de votre organisme, soulignez-vous l'importance de la lecture et de l'écriture dans la vie courante, au travail ou ailleurs?***

3 Reconnaitre et partager votre expertise et vos pratiques

Pour créer et animer des environnements favorables au développement des compétences en lecture et en écriture des adultes, des partenaires des arrondissements de Verdun et du Sud-Ouest de Montréal ont mis à l'épreuve un modèle partenarial. Bien que la recherche ait été de courte durée, ce partenariat a permis d'observer des répercussions positives sur la compréhension des environnements écrits et du rôle que chaque organisme peut jouer à cet égard, en fonction de sa propre mission, sur un même territoire.

Divers organismes animent déjà un environnement écrit favorable au développement des compétences des adultes, sans toujours en être conscients ou le nommer ainsi. Pour d'autres, cela représente un nouveau défi. Si lire et écrire avec les adultes sont des activités courantes de votre organisme, reconnaitre que vos interventions peuvent avoir un effet sur les compétences en lecture et en écriture des adultes ouvre de nouvelles perspectives d'intervention. Les réfléchir au sein de votre équipe, puis avec d'autres organismes de votre territoire, peut faire gagner du temps et permettre de s'appuyer sur l'expérience des autres. Plusieurs instances de concertation existent déjà dans les quartiers, les villes ou les régions, selon des secteurs d'intervention (jeunesse, famille, petite enfance, immigration, femmes, etc.), mais la question du développement des compétences en lecture et en écriture des adultes n'y parait pas présente, ou très peu.

Comme cette question est relativement nouvelle, le premier pas est sans doute d'en discuter au sein de votre équipe de travail, pour reconnaitre ce que vous faites déjà, d'échanger sur les perceptions que vous avez de la lecture et de l'écriture, et de partager vos idées sur ce que comporte un environnement favorable au maintien et au rehaussement des compétences des adultes en lecture et en écriture. Ces discussions d'équipe pourront mener à des échanges avec vos partenaires actuels et, qui sait, mener à de nouvelles alliances.

***

- ***Comment la question de l'environnement favorable au développement de compétences en lecture et en écriture pourrait-elle être discutée dans votre équipe? Qu'est-ce que vous faites déjà en la matière?***
- ***Avec quels partenaires pourriez-vous approfondir cette question? Quel serait l'intérêt d'en parler avec un centre d'éducation des adultes de votre territoire ou un organisme d'alphabétisation populaire?***
- ***Avec quelles tables de concertation ou autres instances partenariales pourriez-vous partager vos préoccupations pour le développement des compétences en lecture et en écriture des adultes de votre communauté?***

À propos de la recherche-action sur le maintien et le rehaussement de compétences en lecture et en écriture d'adultes sans études postsecondaires

Cette recherche-action fait suite à des travaux soutenus par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur sur la contribution des environnements de la vie courante et de la communauté au maintien et au rehaussement de compétences en lecture et en écriture, y compris les usages numériques, des adultes sans études postsecondaires. Elle s'appuie notamment sur l'avis du Conseil supérieur de l'éducation (2013)[1] sur la littératie. La recherche-action a été réalisée entre 2017 et 2019 avec des observations, de la collecte de documents, des entrevues individuelles et de groupe, un questionnaire sociodémographique et une enquête téléphonique de suivi. Elle visait entre autres à mettre à l'épreuve une approche partenariale sur un même territoire.

La recherche-action a été menée sous la direction de Rachel Bélisle, professeure-chercheuse au Centre d'études et de recherches sur les transitions et l'apprentissage (CÉRTA) de l'Université de Sherbrooke. Les organismes suivants étaient représentés au comité de pilotage : la Bibliothèque Jacqueline-De Repentigny, le Centre de santé des aînés du Sud-Ouest – Verdun (CSASOV), le Regroupement économique et social du Sud-Ouest (RESO), le Centre d'éducation des adultes Champlain (CEAC) de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSMB).

Rapport de recherche complet

Bélisle, R., Roy, S. et Mottais, É. (2019). *Créer et animer des environnements écrits dans la communauté. Recherche-action sur le maintien et le rehaussement de compétences en lecture et en écriture d'adultes sans études postsecondaires.* Sherbrooke : Centre d'études et de recherches sur les transitions et l'apprentissage, Université de Sherbrooke. http://erta.ca/fr/publications.

Le présent document a été rédigé par Sylvie Roy, conseillère pédagogique à la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys, et Rachel Bélisle, professeure-chercheuse à l'Université de Sherbrooke.

Juin 2019

1 Conseil supérieur de l'éducation (2013). *Un engagement collectif pour maintenir et rehausser les compétences en littératie des adultes. Avis à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport et au ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie.* Québec : Gouvernement du Québec.